

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 21.05.2025 09:36:01
Уникальный программный ключ:
sa953a01204891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

Филологический факультет

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ЦИФРОВАЯ ЛЕКСИКОГРАФИЯ

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ЛИНГВИСТИКА: ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2025 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Цифровая лексикография» входит в программу бакалавриата «Лингвистика: иностранные языки» по направлению 45.03.02 «Лингвистика» и изучается в 5 семестре 3 курса. Дисциплину реализует Кафедра иностранных языков. Дисциплина состоит из 3 разделов и 8 тем и направлена на изучение системы знаний, умений и навыков в области использования информационных и коммуникационных технологий в обучении и образовании, составляющие основу формирования компетентности специалиста по применению информационных и коммуникативных технологий (ИКТ) в учебном процессе.

Целью освоения дисциплины является • дать теоретическую базу использования ресурсов ИКТ на уроке иностранного языка; □ • научить студентов использовать различные приложения в своей будущей профессиональной деятельности и разрабатывать на их основе задания.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Цифровая лексикография» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-12	Способен: искать нужные источники информации и данные, воспринимать, анализировать, запоминать и передавать информацию с использованием цифровых средств, а также с помощью алгоритмов при работе с полученными из различных источников данными с целью эффективного использования полученной информации для решения задач; проводить оценку информации, ее достоверность, строить логические умозаключения на основании поступающих информации и данных.	УК-12.1 Использует цифровые средства для поиска нужных источников информации; УК-12.2 Решает задачи различной сложности с помощью цифровых алгоритмов при работе с полученными данными; УК-12.3 Оценивает источник информации и ее достоверность; УК-12.4 Строит логические умозаключения на основании поступающих информации и данных;
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;	ОПК-2.2 Применяет специальные технологии и методы, позволяющие формировать систему регуляции поведения и деятельности обучающихся и пользуется основными средствами и инструментами преподавания и изучения иностранных языков;
ОПК-5	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач;	ОПК-5.3 Владеет навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач;
ОПК-6	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и	ОПК-6.1 Демонстрирует знание современных информационных технологий при решении задач профессиональной деятельности;

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
	использовать их для решения задач профессиональной деятельности.	ОПК-6.2 Умеет выбирать современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности; ОПК-6.3 Владеет навыками применения современных информационных технологий для решения задач профессиональной деятельности;
ПК-11	Владеет методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	ПК-11.2 Выбирает правильные пути поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;
ПК-14	Способен оформлять текст перевода в компьютерном редакторе	ПК-14.1 Оформляет текст перевода в компьютерном редакторе;
ПК-3	Способен использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме	ПК-3.1 Использует учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Цифровая лексикография» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Цифровая лексикография».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-12	Способен: искать нужные источники информации и данные, воспринимать, анализировать, запоминать и передавать информацию с использованием цифровых средств, а также с помощью алгоритмов при работе с полученными из различных источников данными с целью эффективного использования полученной информации для решения задач; проводить оценку информации, ее достоверность, строить логические умозаключения на	Цифровая грамотность; Правоведение; <i>Государственное устройство (первый язык)**;</i>	Основы экономики и менеджмента;

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	основании поступающих информации и данных.		
ОПК-6	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности.	Научно-практическая практика; Цифровая грамотность; Математика; <i>Цифровая лингводидактика: разработка электронных курсов по иностранному языку**</i> ; Методы лингвистических исследований;	Современные лингвистические теории;
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;	Практический курс второго иностранного языка; Теоретическая фонетика первого языка; Лексикология (второй язык); Sociolinguistics; Теоретическая грамматика первого языка; Методика преподавания иностранных языков; Методика преподавания первого языка; <i>Cross-cultural Pragmatics**</i> ; Практический курс первого иностранного языка; Научно-практическая практика;	Практический курс второго иностранного языка; Практический курс первого иностранного языка;
ОПК-5	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач;	Цифровая грамотность;	
ПК-11	Владеет методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	Научно-практическая практика; Введение в специальность;	<i>Особенности и трудности перевода (второй язык)**</i> ;
ПК-14	Способен оформлять текст перевода в компьютерном редакторе	Научно-практическая практика;	
ПК-3	Способен использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме	Научно-практическая практика; Методика преподавания иностранных языков; Методика преподавания первого языка;	

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Цифровая лексикография» составляет «2» зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)
			5
Контактная работа, ак.ч.	26		26
Лекции (ЛК)	13		13
Лабораторные работы (ЛР)	0		0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	13		13
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	28		28
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	18		18
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	72	72
	зач.ед.	2	2

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	Роль компьютера в современной коммуникативной технологии преподавания иностранных языков	1.1	ПК, технологии мультимедиа и глобальная информационно-компьютерная сеть Интернет как мощный инструмент развития мотивации на уроках японского языка.	ЛК, СЗ
		1.2	Роль преподавателя.	ЛК, СЗ
		1.3	Обучающие компьютерные программы – тренажер, организующий самостоятельную работу обучающего.	ЛК, СЗ
Раздел 2	Использование компьютерных технологий на уроках японского языка	2.1	Мультимедийные средства — главные помощники в реализации личностно-ориентированного подхода в обучении.	ЛК, СЗ
		2.2	Как преимущество — устранение отрицательного отношения к учебе.	ЛК, СЗ
		2.3	Информационные ресурсы сети Интернет для решения ряда дидактических задач на занятии.	ЛК, СЗ
Раздел 3	Инновационные особенности преподавания японского языка.	3.1	Основные инновационные методы образования.	ЛК, СЗ
		3.2	Учебная литература, используемая на разных этапах подготовки.	ЛК, СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и	

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ*Основная литература:*

1. Красильникова, В.А. Информационные и коммуникационные технологии в образовании : учебное пособие / В.А. Красильникова. - Москва : Директ-Медиа, 2013. - 231 с.

Дополнительная литература:

1. 1. Артемова А.С. Инновационные методы обучения иностранному языку в неязыковом вузе [Электронный ресурс] — Режим доступа: http://science-bsea.bgita.ru/2012/it_2012/artemova_innovac.htm

2. 2. Конкина Т.Е. Использование современных информационных технологий на уроках английского языка. [Электронный ресурс] — Режим доступа: <http://festival.1september.ru/articles/500765/>

- 3. Номура Иссей, Стратегия России №11. Россия и Япония: в целях создания вечных уз, ноябрь 2005, Взгляд со стороны [Электронный ресурс] — режим доступа: http://sr.fondedin.ru/new/fullnews.php?archive=1132299029&id=1132297464&start_from=&subaction=showfull&ucat=14

- 4. Шарафиева А.М. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку в технических высших учебных заведениях будущих специалистов нефтегазодобывающей отрасли [Электронный ресурс] — Режим доступа: http://kazgik.ru/kcontent/main/conference_competition/electronic_conferences/material_i_2015_05/2/2_11.pdf

- 5. Владимирова Л. П. Интернет на уроках иностранного языка. ИЯШ, №3, 2002. с 33-41.

- 6. Донцов Д. Английский на компьютере. Изучаем, переводим, говорим. М., 2007.

- 7. Карамышева Т. В. Изучение иностранных языков с помощью компьютера. (в вопросах и ответах). СПб., 2001.

- 8. Карпов А.С. Интернет в подготовке будущих учителей иностранного языка. ИЯШ, №4, 2002. с. 73-78.

- 9. Нелунова Е.Д. К проблеме компьютеризации обучения иностранным языкам. Якутск, 2004.

- 10. Нелунова Е.Д. Информационные и коммуникационные технологии в обучении иностранному языку в школе. Якутск, 2006.

- 11. Пахомова Н. Ю. Компьютер в работе педагога М., 2005, с. 152-159.

- 12. Петрова Л.П. Использование компьютеров на уроках иностранного языка -потребность времени. ИЯШ, №5, 2005

- 13. Полилова Т. А. Внедрение компьютерных технологий. ИЯШ, №6, 1997., с 2-7.

- 14. Потапова Р.К. Новые информационные технологии и филология. СПб., 2004.

- 15. Протасеня Е. П. Компьютерное обучение: за и против. ИЯШ, №3, 1997

- 16. Самылина Т. И., Фомина Н. А. Обучение дошкольников иностранному языку с помощью компьютера. ИЯШ, №4, 2003. с. 52-56.

- 17. Телицина Т. Н. использование компьютерных программ на уроках английского языка. ИЯШ, №2. 2002.

- 18. Ушакова С. В. Компьютер на уроках английского языка. ИЯШ, №5, 1997

- 19. Цветкова Л. А. Использование компьютера при обучении лексики в начальной школе. ИЯШ, №2, 2002.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Цифровая лексикография».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

РАЗРАБОТЧИКИ:

_____	_____	Воркина Ксения Сергеевна
<i>Должность, БУП</i>	<i>Подпись</i>	<i>Фамилия И.О.</i>
_____	_____	Воркина Ксения Сергеевна
<i>Должность, БУП</i>	<i>Подпись</i>	<i>Фамилия И.О.</i>

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Заведующий кафедрой	_____	Эбзеева Юлия Николаевна [М.](вн. совм.) Заведующий
<i>Должность, БУП</i>	<i>Подпись</i>	<i>Фамилия И.О.</i>

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

_____	_____	Эбзеева Юлия Николаевна
<i>Должность, БУП</i>	<i>Подпись</i>	<i>Фамилия И.О.</i>